

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便局、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名前の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者であると（下記の名前が複数の場合）ほじています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

OBSERVATION OPTICAL SYSTEM USING VOLUME

HOLOGRAM

上記発明の明細書（下記の横でX印がついていない場合は、本文に添付）は。

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

- 一月一日に提出され、米国出願番号または特許協定条約国出願番号を_____とし。
(該当する場合) _____に訂正されました。

 was filed on December 28, 2000

as United States Application Number or

PCT International Application Number

and was amended on

(if applicable).

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編第1章56項に定義されるところ、特許登録の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条(b)項に基いて下記の、米国以外の國の少なくとも一ヶ国を指定している特許権力条約365(a)項に基いて國際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外國优先権をここに主張するとともに、优先権を主張している。本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、株内マークすることで、示しています。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Not Claimed

优先権主張なし

Prior Foreign Application(s)

外国での先行出願

2000-302873

Japan

(Number)

(番号)

(Country)

(国名)

29/September/2000

(Day/Month/Year Filed)

(出願年月日)

□

(Number)

(番号)

(Country)

(国名)

(Day/Month/Year Filed)

(出願年月日)

□

私は、第35編米国法典119条(e)項に基いて下記の米国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

私は、下記の米国法典第35編120条に基いて下記の米国特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許権力条約365条(c)に基いて権利をここに主張します。また、不出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編119条第1項又は特許権力条約で規定された方針で先ず米国特許出願に開示されていない限り、その先行米国出願を既出以降で本出願の日本国内または特許権力条約国提出日までの期間中に入手されたり、連邦規則法典第37編1条56項で定義された特許実質の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)

(現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)

(現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

私は、私自身の知識に基いて本宣言書中で私が行なう表明が眞実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところに基づいて表明が眞実であると信じてること、さらには故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001条に基き、罰金または拘禁、もしくはその両方ににより处罚されること、そしてそのような故意による虚偽の聲明を行なえば、出頭した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、上ってここに上記のごとく宣言を致します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

申状： 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続を米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。（弁護士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと）

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

And I hereby appoint Pillsbury Madison & Sutro LLP, Intellectual Property Group, 1100 New York Avenue, N.W., Ninth Floor, East Tower, Washington, D.C. 20005-3918, telephone number (202) 861-3000 (to whom all communications are to be directed), and the below-named persons (of the same address) individually and collectively my attorneys to prosecute this application and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith and with the resulting patent, and I hereby authorize them to delete names/numbers below of persons no longer with their firm and to act and rely on instructions from and communicate directly with the person/assigned/attorney/firm/organization who/which first sends/ent this case to them and by whom/which I hereby declare that I have consented after full disclosure to be represented unless/until I instruct the above Firm and/or a below attorney in writing to the contrary.

Paul N. Kokulis	16773	George M. Sirilla	18221	Michelle N. Lester	Stephen C. Glazier	31361
Reuben M. Lipman	13999	Donald J. Bird	25323		Paul F. McGuire	31342
G. Lloyd Knight	17698		25647	G. Paul Edgell	Ronald J. Molodek	31344
Carl G. Lowe	48921		26892	Lynn E. Eccleston	Richard H. Zaitlen	27248
Edgar H. Mastin	26594	David W. Gowdy	28872	Dale A. Jakopin	Roger R. Wise	31204
William K. West Jr.	29097	Dale S. Lazar	28458	Mark G. Paulson	30793	
Kevin E. Joyce	20508	Glenn J. Perry	30368	Timothy J. Klemm	34622	

第一または第一発明者名		Full name of sole or first inventor Tohru NAKAMURA	
発明者の名前	日付	Inventor's signature <i>Tohru Nakamura</i>	Date <i>Jun. 29, 2001</i>
住所		Residence Hachioji-shi, Tokyo, Japan	
国籍		Citizenship Japan	
私書箱		Post Office Address c/o Intellectual Property Department, OLYMPUS OPTICAL CO., LTD., 2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-8512, Japan	
第二共同発明者		Full name of second joint inventor, if any Tetsuhide TAKEYAMA	
第二共同発明者	日付	Second inventor's signature <i>Tetsuhide Takeyama</i>	Date <i>Jan. 29, 2001</i>
住所		Residence Hachioji-shi, Tokyo, Japan	
国籍		Citizenship Japan	
私書箱		Post Office Address c/o Intellectual Property Department, OLYMPUS OPTICAL CO., LTD., 2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-8512, Japan	

（第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること）

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)